

464582-2026 - Zadávání

Německo – Konstrukční a stavební práce – Neubau einer Druckerhöhungsstation Kühlwasser
OJ S 127/2026 06/07/2026
Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim
Práce

1. Kupující

1.1. Kupující

Oficiální název: Infra-Zeitz Servicegesellschaft mbH

E-mail: infra@industriepark-zeitz.de

Právní forma kupujícího: Veřejnoprávní subjekt ovládaný místním orgánem

Činnost veřejného zadavatele: Hospodářské záležitosti

2. Řízení

2.1. Řízení

Název: Neubau einer Druckerhöhungsstation Kühlwasser

Popis: Gegenstand des Projekts ist die Errichtung einer Druckerhöhungsstation einschließlich der erforderlichen Medien- und Energieinfrastruktur. Die Anlage wird als eingeschossiges Stahlbetongebäude mit technischer Ausrüstung (u. a. Mittelspannungsschaltanlage, Transformatoren, Kühlwasserpumpen sowie EMSR-Technik) für einen vollautomatisierten Betrieb errichtet. Zum Leistungsumfang gehören zudem Tiefbauarbeiten zur Leitungsverlegung, die Herstellung der Verkehrs- und Erschließungsflächen sowie der Anschluss an die bestehende Infrastruktur des Industrieparks. Der Bodenaushub ist gemäß den geltenden Vorschriften fachgerecht zu verwerten bzw. zu entsorgen. Die Bauausführung erfolgt innerhalb einer Kampfmittelverdachtsfläche. Aufgrund der engen Terminvorgaben ist die Fertigstellung des Rohbaus bis zum 23.12.2026 und die Inbetriebnahme der Druckerhöhungsstation bis zum 31.03.2027 sicherzustellen. Weitere Informationen sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Identifikátor řízení: 953c1e80-fe1d-44e2-9581-bc78d7713224

Typ řízení: Jednací řízení s uveřejněním / jednací řízení

Řízení se zrychlí: ne

2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Práce

Hlavní klasifikace (cpv): 45220000 Konstrukční a stavební práce

Další klasifikace (cpv): 45315400 Instalace a montáž zařízení vysokého napětí, 45317200

Elektroinstalační práce pro transformátory, 45350000 Mechanická zařízení, 45317100

Elektroinstalační práce pro čerpací zařízení, 45233120 Výstavba silnic

2.1.2. Místo plnění

Poštovní adresa: Hauptstraße 30

Obec: Elsteraue

PSČ: 06729

Nižší územní jednotka země (NUTS): Burgenlandkreis (DEE08)

Země: Německo

2.1.4. Obecné informace

Další informace: #

Právní základ:

Směrnice 2014/24/EU

vgv -

Použitelné přeshraniční právo: -

2.1.6. Důvody pro vyloučení

Zdroje důvodů pro vyloučení: Oznámení

Porušení povinností stanovených v rámci čistě vnitrostátních důvodů pro vyloučení: Es gelten die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 bis 126 GWB. Es können weitere Ausschlussgründe in den Vergabeunterlagen genannt sein.

5. Část

5.1. Část: LOT-0001

Název: Neubau einer Druckerhöhungsstation Kühlwasser

Popis: Gegenstand des Projektes ist Neubau einer Druckerhöhungsstation Kühlwasser im Chemie- und Industriepark Zeitz (CIPZ) inkl. Außenanlagen (Zufahrt und Zaun). Die Ausrüstung des Gebäudes umfasst im Wesentlichen eine Mittelspannungsschaltanlage, 2 Trafos, 3 Kühlwasserpumpen einschl. Verrohrung und zugehörige EMSR – Technik

Interní identifikátor: TP2 - DEST

5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Práce

Hlavní klasifikace (cpv): 45220000 Konstrukční a stavební práce

Další klasifikace (cpv): 45315400 Instalace a montáž zařízení vysokého napětí, 45317200

Elektroinstalační práce pro transformátory, 45350000 Mechanická zařízení, 45233120

Výstavba silnic

5.1.2. Místo plnění

Poštovní adresa: Hauptstraße 30

Obec: Elsteraue

PSČ: 06729

Nižší územní jednotka země (NUTS): Burgenlandkreis (DEE08)

Země: Německo

5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Datum zahájení: 23/09/2026

Datum konce trvání: 31/03/2027

5.1.6. Obecné informace

Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Musí být uvedena jména a příslušná odborná kvalifikace pracovníků pověřených realizací zakázky: Vyžaduje se v nabídce

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ne

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ne

5.1.7. Strategické zadávání zakázek

Cíl strategického zadávání zakázek: Žádné strategické zadávání veřejných zakázek

5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení

Kritérium: Celkový roční obrat

Popis výběrového kritéria: Durchschnittlicher Jahresumsatz der letzten drei Jahre: Mindestend 3 Mio. EUR netto Bei Bewerbergemeinschaften sind die Eigenerklärung für jedes Mitglied der Bewerbergemeinschaft einzureichen. Weitere Informationen sind dem Vergabeleitfaden zu entnehmen.

Kritéria budou použita k výběru uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení

Kritérium: Průměrný roční počet zaměstnanců

Popis výběrového kritéria: Durchschnittliche Zahl der Beschäftigten (Vollzeitäquivalente) der letzten drei Jahre: Mindestens über 20 Mitarbeiter Bei Bewerbergemeinschaften sind die Eigenerklärung für jedes Mitglied der Bewerbergemeinschaft einzureichen. Weitere Informationen sind dem Vergabeleitfaden zu entnehmen.

Kritéria budou použita k výběru uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení

Kritérium: Reference na určité práce

Popis výběrového kritéria: Das Eignungskriterium "Nachweis der Fachkunde: Erfahrung Ausführung" ist durch entsprechende Referenzprojekte nachzuweisen. Es sind drei Referenzprojekte eines Gebäudes oder Ingenieurbauwerks mit mindestens maschinen- oder elektrotechnischer Ausrüstung nachzuweisen. Die Fertigstellung muss mindestens am 01.01.2021 erfolgt sein. Die Referenzprojekte müssen eine Bausumme von mindestens 0,5 Mio. EUR netto nachweisen. Weitere Informationen sind dem Vergabeleitfaden zu entnehmen.

Kritéria budou použita k výběru uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení

Kritérium: Profesionální pojištění proti riziku odpovědnosti

Popis výběrového kritéria: Die notwendigen Deckungssummen sind dem Vergabeleitfaden zu entnehmen und entsprechend nachzuweisen.

Kritéria budou použita k výběru uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení

Kritérium: Zápis do obchodního rejstříku

Popis výběrového kritéria: Es ist ein aktueller Handelsregistrauszug mit den Teilnahmeantrag abzugeben.

Kritéria budou použita k výběru uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení

Informace o druhé fázi dvoufázového řízení:

Minimální počet uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení: 3

Maximální počet uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení: 3

Řízení proběhne v několika na sebe navazujících fázích. V každé fázi mohou být určiti účastníci vyřazeni

Kupující si vyhrazuje právo zadat zakázku na základě původních nabídek bez dalších jednání

5.1.10. Kritéria pro zadání

Kritérium:

Typ: Cena

Popis: Der Bieter/die Bietergemeinschaft mit dem niedrigsten Preis erhält 40 Punkte. Alle anderen Angebote erhalten eine Punktzahl, die entsprechend dem prozentualen Abstand zum niedrigsten Preis reduziert sind. Angebote, die doppelt so hoch sind wie der günstigste Preis, erhalten 0 Punkte.

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (body, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 40

Kritérium:

Typ: Kvalita

Popis: Das Zuschlagskriterium „Termine“ wird in weitere Unterkriterien untergliedert und mit insgesamt max. 20 Punkten gewertet.

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (body, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 20

Kritérium:

Typ: Kvalita

Popis: Das Zuschlagskriterium „Projektteam und Organisation“ wird in weitere Unterkriterien untergliedert und mit insgesamt max. 30 Punkten gewertet.

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (body, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 30

Kritérium:

Typ: Kvalita

Popis: Das Zuschlagskriterium „Konzept“ wird in weitere Unterkriterien untergliedert und mit insgesamt max. 10 Punkten gewertet.

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (body, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 10

5.1.11. Zadávací dokumentace

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: němčina

Adresa zadávací dokumentace: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av28180e-eu>

Komunikační kanál ad hoc:

URL: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av28180e-eu>

5.1.12. Podmínky zadávání zakázek**Podmínky podání:**

Elektronické podání: Požadována

Adresa pro podání: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av28180e-eu>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Povolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Nepovolena

Lhůta pro doručení žádostí o účast: 04/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:

Podle uvážení kupujícího mohou být všechny chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.

Další informace: Unterlagen werden gem. 16a EU VOB/A nachgefordert.

Smluvní podmínky:

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Elektronická fakturace: Povolena

Bude použito elektronické objednávání: ano

Bude použita elektronická platba: ano

5.1.15. Techniky**Rámcová dohoda:**

Žádná rámcová dohoda

Informace o dynamickém nákupním systému:

Žádný dynamický nákupní systém

5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro přezkum: Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt
Informace o lhůtách pro přezkum: Der Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe. Der Nachprüfungsantrag ist ebenfalls unzulässig, wenn mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.
Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum: Infra-Zeitz Servicegesellschaft mbH

8. Organizace

8.1. ORG-0001

Oficiální název: Infra-Zeitz Servicegesellschaft mbH
Registrační číslo: DE 166680427
Poštovní adresa: Hauptstraße 30
Obec: Elsteraue
PSČ: 06729
Nižší územní jednotka země (NUTS): Burgenlandkreis (DEE08)
Země: Německo
E-mail: infra@industriepark-zeitz.de
Telefon: +49 3441 - 842402
Profil kupujícího: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av28180e-eu>

Úlohy této organizace:

Kupující

Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum

8.1. ORG-0002

Oficiální název: wpm - ICL GmbH
Registrační číslo: DE313343106
Poštovní adresa: Schulze-Delitzsch-Straße 38
Obec: Stuttgart
PSČ: 70565
Nižší územní jednotka země (NUTS): Stuttgart, Stadtkreis (DE111)
Země: Německo
E-mail: vergabe@wpm-icl.com
Telefon: 0711 18429510

Úlohy této organizace:

Poskytovatel služeb v oblasti zadávání zakázek

8.1. ORG-0003

Oficiální název: Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt
Registrační číslo: t:03455141529
Odbor: 1. und 2. Vergabekammer

Poštovní adresa: Ernst-Kamieth-Straße 2

Obec: Halle (Saale)

PSČ: 06112

Nižší územní jednotka země (NUTS): Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)

Země: Německo

E-mail: vergabekammer@lvwa.sachsen-anhalt.de

Telefon: 03455141529

Úlohy této organizace:

Organizace příslušná pro přezkum

8.1. ORG-0004

Oficiální název: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrační číslo: 0204:994-DOEVD-83

Obec: Bonn

PSČ: 53119

Nižší územní jednotka země (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Země: Německo

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Úlohy této organizace:

TED eSender

Oznámení - informace

Identifikátor oznámení/verze: edbc6648-004a-4747-b371-7af806004fa9 - 01

Druh formuláře: Zadávání

Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Podtyp oznámení: 16

Datum odeslání oznámení: 03/07/2026 09:26:06 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: němčina

Číslo zveřejnění oznámení: 464582-2026

Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 127/2026

Datum zveřejnění: 06/07/2026